international boundary and under such conditions as may be set out in the order; prohibit the issuance of interests in respect of such portions of the offshore area as are specified in the order.

59. (1) An interest owner may, in the manner prescribed and subject to any requirements that may be prescribed respecting the minimum geographical area to which an interest may relate, surrender an interest in respect of all or any portion of the offshore area subject to the interest.

(2) Any liability of an interest owner or interest holder to Her Majesty in right of Canada, either direct or by way of indemnity, that exists at the time of any surrender under subsection (1) is not affected by the surrender.

60. (1) Subject to subsection (2), the Board may, in the case of

(a) an environmental or social problem of a serious nature, or

(b) dangerous or extreme weather conditions affecting the health or safety of people or the safety of equipment,

by order, prohibit any interest owner specified in the order from commencing or continuing any work or activity on all or any portion of the offshore area subject to the interest.

(2) An order of the Board made in a case referred to in paragraph (1)(*a*) is subject to sections 32 to 37.

(3) The Federal Minister may, in the case of a disagreement with any foreign government concerning the location of an international boundary, by order, prohibit any interest owner specified in the order from commencing or continuing any work or activity on all or any portion of the offshore area subject to the interest.

(4) Where, by reason of an order made under subsection (1) or (3), any requirement in relation to an interest cannot be complied with while the order is in force, compliance

y indique, intérdire, par arrêté, l'octroi de intérêts à l'égard de telle partie de la zone extraccôtière visée.

59. (1) Sous réserve des dispositions réglementaires quant à la superficie minimale qui est susceptible de faire l'objet d'un titre, un titulaire peut, selon les modalités réglementaires, abandonner son titre à l'égard de tout ou partie de la zone extraccôtière visée.

(2) L'abandon en vertu du paragraphe (1) n'influence des obligations qui le lient à Sa Majesté du chef du Canada lors de l'abandon.

60. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le Office peut, par arrêté, interdire à tout titulaire d'autorisation ou de pouvoir de mettre sur tout ou partie de la zone extraccôtière visée par son titre ou de poursuivre les travaux ou l'exercice de toute activité en cas de problème environnemental ou social grave, de conditions climatiques trop rigoureuses ou trop dangereuses pour la santé ou la sécurité des personnes ou la sécurité de l'équipement.

(2) L'arrêté est assujetti aux articles 32 à 37 s'il est pris en cas de problème grave de l'environnement.

(3) Le ministre fédéral peut, en cas de différend avec un gouvernement étranger au sujet de l'emplacement d'une frontière internationale, par arrêté, interdire à tout titulaire d'autorisation ou de pouvoir de mettre des activités sur tout ou partie de la zone extraccôtière visée par son titre.

(4) En cas d'impossibilité, tant que le décret est valide, toute obligation liée à un titre et visée par le décret est suspendue.